

ІНСТРУКЦІЯ
для медичного застосування лікарського засобу

ДИСМЕНОРМ
(DYSMENORM®)

Склад:

діючі речовини: 1 таблетка містить: Agnus castus $\mathbb{A}$ 125 мг (сухий залишок 1 мг), Apis mellifica D3 25 мг, Pulsatilla D3 25 мг, Rosmarinus officinalis D2 25 мг;
допоміжні речовини: лактози моногідрат, крохмаль пшеничний, магнію стеарат.

Лікарська форма. Таблетки.

Основні фізико-хімічні властивості: білі або майже білі, іноді з окремими плямами двоплощинні таблетки зі скошеною кромкою.

Фармакотерапевтична група. Комплексний гомеопатичний препарат.

Дисменорм є комплексним гомеопатичним препаратом, до складу якого входять чотири добре відомих монопрепарати, що доповнюють один одного при лікуванні порушень менструального циклу та фіброзно-кістозних змін тканин молочної залози (мастопатії). Дисменорм регулює ритм, інтенсивність і тривалість менструальних кровотеч і зменшує симптоми, характерні для передменструального синдрому. Зменшує дискомфорт при нагрубанні та болючості молочних залоз (мастодинії).

Клінічні характеристики.

Показання. Порушення менструального циклу, передменструальний синдром, мастодинія, мастопатія.

Протипоказання. Гіперчутливість до токсинів бджолиної отрути або до будь-якого іншого компонента препарату, годування груддю, естроген-залежні пухлини та пухлини гіпофіза.

Взаємодія з іншими лікарськими засобами та інші види взаємодій.

Через можливу допамінергічну та естрогенну активність діючої речовини Agnus castus імовірна взаємодія лікарського препарату з препаратами – агоністами та антагоністами допамінових рецепторів, препаратами естрогенів та антиестрогенів.

Пацієнтам слід проконсультуватися з лікарем, якщо вони застосовують, застосовували або будуть застосовувати інші лікарські засоби.

Особливості застосування.

При порушеннях менструального циклу, перед початком лікування необхідно проконсультуватися з лікарем.

Необхідно проконсультуватися з лікарем, якщо стан не покращився або погіршився чи з'явилися додаткові скарги.

Препарат містить лактозу та крохмаль пшеничний.

Пацієнтам із рідкісними спадковими формами непереносимості галактози, з недостатністю лактази або синдромом глюкозо-галактозної мальабсорбції не слід застосовувати препарат.

Крохмаль пшеничний може містити глютен, але лише у незначній кількості, і тому препарат вважається безпечним для осіб із целиакією. Пацієнтам з алергією на пшеницю (що відрізняється від целиакії) не слід застосовувати цей лікарський засіб.

Їжа та напої.

Шкідливі звички, такі як вживання алкоголю, тютюнопаління, можуть послаблювати дію гомеопатичних лікарських засобів.

Застосування у період вагітності або годування груддю.

Не застосовувати препарат у період вагітності.

Дисменорм містить діючу речовину Agnus castus, тому застосовувати препарат у період годування груддю протипоказано.

Здатність впливати на швидкість реакції при керуванні автотранспортом або іншими механізмами. Не впливає.

Спосіб застосування та дози.

Дорослим та дітям віком від 12 років слід приймати препарат регулярно, по 1–2 таблетки 3 рази на добу.

Таблетки слід приймати за півгодини до або через півгодини після прийому їжі, повільно розсмоктуючи у порожнині рота. Якщо необхідно, таблетки можна розчинити у невеликій кількості води.

Поліпшення настає, як правило, через 4 тижні. Після покращання стану частоту прийому препарату слід зменшити. У випадку менструальних розладів Дисменорм слід застосовувати до нормалізації тривалості та частоти менструації, не менше 3 місяців. Лікарський засіб Дисменорм може бути рекомендований для тривалого застосування. Тривалість лікування визначає лікар в залежності від характеру та тяжкості захворювання.

Діти. Не застосовувати дітям до 12 років у зв'язку з недостатністю клінічних даних.

Передозування. Дотепер невідоме.

Побічні реакції.

Дуже рідко (< 1/10000) або невідомо (частоту неможливо оцінити за наявними даними): при прийомі лікарських препаратів, що містять Agnus castus, можливі такі явища, як головний біль, запаморочення; порушення з боку шлунково-кишкового тракту, такі як нудота та абдомінальний біль, вугровий висип та порушення менструального циклу. Є також повідомлення про випадки реакцій підвищеної чутливості, які проявляються у вигляді шкірних висипів, кропив'янки (утворення сверблячих пухирів) та тяжких реакцій, що супроводжуються набряками тканин обличчя, задишкою та важкістю при ковтанні.

У разі виникнення будь-яких небажаних реакцій подальший прийом препарату слід відмінити та звернутися за консультацією до лікаря. Це стосується усіх можливих побічних реакцій, зокрема, не описаних у цій інструкції.

При застосуванні гомеопатичних лікарських засобів можливе тимчасове первинне погіршення симптомів захворювання. У такому випадку слід припинити його застосування та звернутися за консультацією до лікаря.

Термін придатності. 5 років.

Не застосовувати препарат після закінчення терміну придатності, зазначеного на упаковці.

Умови зберігання. Зберігати при температурі не вище 25 °C у недоступному для дітей місці.

Упаковка. По 80 таблеток у флаконі; по 1 флакону у картонній коробці.

Категорія відпуску. Без рецепта.

Виробник.

Дойче Хомеопаті-УніонДХУ-Арцнайміттель ГмбХ & Ко. КГ/
Deutsche Homoeopathie-Union DHU-Arzneimittel GmbH & Co. KG.

Місцезнаходження виробника та адреса місця провадження його діяльності.

Оттоштрассе 24, 76227 Карлсруе, Німеччина/
Ottostrasse 24, 76227 Karlsruhe, Germany.

**ИНСТРУКЦИЯ
по медицинскому применению лекарственного средства**

**ДИСМЕНОРМ
(DYSMENORM®)**

Состав:

действующие вещества: 1 таблетка содержит: Agnus castus Æ 125 мг (сухой остаток 1 мг), Apis mellifica D3 25 мг, Pulsatilla D3 25 мг, Rosmarinus officinalis D2 25 мг;

вспомогательные вещества: лактозы моногидрат, крахмал пшеничный, магния стеарат.

Лекарственная форма. Таблетки.

Основные физико-химические свойства: белые или почти белые, иногда с отдельными пятнами двухплоскостные таблетки со скошенной кромкой.

Фармакотерапевтическая группа. Комплексный гомеопатический препарат.

Дисменорм является комплексным гомеопатическим препаратом, в состав которого входят четыре хорошо известных монопрепарата, дополняющие друг друга при лечении нарушений менструального цикла и фиброзно-кистозных изменений тканей молочной железы (мастопатии). Дисменорм регулирует

ритм, интенсивность и продолжительность менструальных кровотечений и уменьшает симптомы, характерные для предменструального синдрома. Уменьшает дискомфорт при нагрубании и болезненности молочных желез (мастодиния).

Клинические характеристики.

Показания. Нарушения менструального цикла, предменструальный синдром, мастодиния, мастопатия.

Противопоказания. Гиперчувствительность к токсинам пчелиного яда или к любому другому компоненту препарата, кормление грудью, эстроген-зависимые опухоли или опухоли гипофиза.

Взаимодействие с другими лекарственными средствами и другие виды взаимодействий.

Из-за возможной допаминергической и эстрогенной активности действующего вещества Agnus castus вероятно взаимодействие лекарственного препарата с препаратами – агонистами и антагонистами допаминовых рецепторов, препаратами эстрогенов и антиэстрогенов.

Пациентам следует проконсультироваться с врачом, если они применяют, применяли или будут применять другие лекарственные средства.

Особенности применения.

При нарушениях менструального цикла, перед началом лечения необходимо проконсультироваться с врачом.

Необходимо проконсультироваться с врачом, если состояние не улучшилось или ухудшилось, или появились дополнительные жалобы.

Препарат содержит лактозу и пшеничный крахмал.

Пациентам с редкими наследственными формами непереносимости галактозы, с недостаточностью лактазы или синдромом глюкозо-галактозной мальабсорбции не следует применять препарат.

Пшеничный крахмал может содержать глютен, но лишь в следовых количествах, поэтому препарат считается безопасным для пациентов с целиакией.

Пациентам с аллергией на пшеницу (отличается от целиакии) не следует применять данное лекарственное средство.

Пища и напитки.

Вредные привычки, такие как употребление алкоголя, курение, могут ослаблять действие гомеопатических лекарственных средств.

Применение в период беременности или кормления грудью.

Не применять препарат в период беременности.

Дисменорм содержит действующее вещество Agnus castus, поэтому применять препарат в период кормления грудью противопоказано.

Способность влиять на скорость реакции при управлении автотранспортом или другими механизмами. Не влияет.

Способ применения и дозы.

Взрослым и детям в возрасте с 12 лет препарат следует принимать регулярно, по 1–2 таблетки 3 раза в сутки.

Таблетки следует принимать за полчаса до или через полчаса после еды, медленно рассасывая в полости рта. Если необходимо, таблетки можно растворить в небольшом количестве воды.

Улучшение наступает, как правило, через 4 недели. После улучшения состояния частоту приема препарата следует уменьшить. В случае менструальных расстройств Дисменорм следует применять до нормализации длительности и частоты менструации, не менее 3 месяцев. Лекарственное средство Дисменорм может быть рекомендовано для длительного применения. Продолжительность лечения определяет врач в зависимости от характера и тяжести заболевания.

Дети. Не применять детям до 12 лет в связи с недостаточностью клинических данных.

Передозировка. До настоящего времени неизвестна.

Побочные реакции.

Очень редко (<1/10000) или неизвестно (частоту невозможно оценить по имеющимся данным): при приеме лекарственных препаратов, содержащих Agnus castus, возможны такие явления, как головная боль, головокружение; нарушения со стороны желудочно-кишечного тракта, такие как тошнота и абдоминальная боль, угревая сыпь и нарушения менструального цикла.

Есть также сообщения о случаях реакций повышенной чувствительности, проявляющихся в виде кожных высыпаний, крапивницы (образование зудящих волдырей) и тяжелых реакций, сопровождающихся отеками тканей лица, одышкой и трудностями при глотании.

В случае возникновения каких-либо нежелательных реакций дальнейший прием препарата следует прекратить и обратиться за консультацией к врачу. Это касается всех возможных побочных реакций, в частности не описанных в данной инструкции.

При применении гомеопатических лекарственных средств возможно временное первичное ухудшение симптомов заболевания. В этом случае следует прекратить его применение и обратиться за консультацией к врачу.

Срок годности. 5 лет.

Не применять препарат после даты истечения срока годности, указанной на упаковке.

Условия хранения. Хранить при температуре не выше 25 °С в недоступном для детей месте.

Упаковка. По 80 таблеток во флаконе; по 1 флакону в картонной коробке.

Категория отпуска. Без рецепта.

Производитель.

Дойче Хомеопати-УнионДХУ-Арцнаймиттель ГмбХ & Ко. КГ/
Deutsche Homoeopathie-Union DHU-Arzneimittel GmbH & Co. KG.

Местонахождение производителя и адрес места осуществления его деятельности.

Оттоштрассе 24, 76227 Карлсруэ, Германия/
Ottostrasse 24, 76227 Karlsruhe, Germany.

